

《观山居吉金读字录》

第四·曾伯霖簠

(日照市雕龙里书院 铁农)

【器物与拓片】





【校字】

第二行第三字旧释读为“漆”或“泰”、“[雨泰]”等字，该字上部雨字头，可暂释“霖”。

同行第六、七字有连读符号，宜释“元元武武”，结合上下铭文该句宜释“哲圣元元，武武孔觫”，意思是说本朝天子都是哲圣功绩属历代帝王第一中的第一，武功中最为优秀的武力值发挥到针孔那样的地方都已塞满占据。

第三行第八字与第四行第一字旧释“繁汤”，该句铭文释义为讲述曾国势力所能到达的区域，“”二字系地名。尽管“”字是水字旁结构，但“繁汤”二字作为地名未见出现于其他文献，而《左传·襄公四年》载“楚师为陈叛故，犹在繁阳”，同书“定公六年”又载，吴败楚舟师，楚“子期又以陵师败于繁阳”，曾国后为楚国所并，故该

楚邑繁阳即该器铭文“”，该二字宜释“繁阳”。另，魏国亦有繁阳邑，《史记·赵世家》记载，“（孝成王二十一年）廉颇将，攻繁阳，取之”，《史记正义》引《括地志》“繁阳故城在相州内黄县东北二十七里。应劭云：繁水之北，故曰繁阳也”，该魏邑繁阳距曾国遥远，并非该器铭文所载“繁阳”。

第六行第五六字旧释“旅”，宜释“齿”字，齿有上下咬合形态，与“簠簋”等有盖器物盖与器身咬合用意相同，故宜释读为“齿”字。

第九行第一字旧释读为“赐”，该字同于卢锺铭文“蔡姬永宝用昭大宗”中的“昭”字金文写法“”，故宜释读为“昭”字。

【释读】

惟王九月初吉，庚午，
曾伯霖。哲圣元元，武武孔
觚，克狄淮夷，印燮繁
阳，金尊锡行，具既卑
方。余择其吉金黄铅，
余用自作齿匣，以征
以行，用盛稻粱，用犒
用享于我皇文考。天
昭之福，曾淋段不黄

考万年眉壽無彊，子子

孫孫永寶用之享。

【断年】

铭文所称“哲圣元元，武武孔黝”所称颂之人为周天子，而非曾国的国君“举”，前所称“惟王九月初吉，庚午，曾伯霖”是指该器制作的时间和人物。

又，“文考”系周武王对亡父周文王的尊称，见《周书·泰誓下》所载“惟我文考若日月之照临”。曾国始封君为周穆王之子，见嬭加编钟铭文记载“余文王之子孙，穆之元子，之邦于曾”，故曾伯霖作为姬姓国君称周文王为“我皇文考”。而铭文第一行中的“庚午”为该器铸造之年，按《竹书纪年》所载周穆王之后的庚午年为懿王五年、厉王二十三年、幽王十一年、桓王九年、襄王元年等，该器铸于其中一庚午年。

【考辨】

铭文“哲圣元元，武武孔黝”释义颂扬历代周王，非曾伯霖生活时期在位周王，更不是夸耀自己“元元武武”。

该颂圣语是称颂周初诸王在历代君王中聪明睿智出类拔萃，武力值达到顶峰甚至做针线的针孔也被塞满。